



HARVARD
ED PORTAL

617-496-5022
224 Western Ave.
Allston, MA 02134

edportal.harvard.edu

Twitter @HarvardLocal
Facebook Harvard Ed Portal

Summer Explorations 2019 (actividades del verano 2019)

QUE ES: Summer Explorations es una serie de programas que toma lugar durante una semana que ofrece el Harvard Ed Portal para los estudiantes que están ingresando el primero al decimo grado en este otoño. Cada programa individual explora una temática diferente y los estudiantes pueden solicitar los que deseen según su nivel escolar. Las plazas son limitadas y varían entre programas, por lo tanto, el Ed Portal no puede garantizar al solicitante la admisión a todos los programas. Mire las descripciones de los programas abajo con sus grupos de nivel y las fechas.

FECHA LIMITE PARA APLICAR

Viernes 31 de mayo al Harvard Ed Portal

Estudiantes de ingreso a los grados 1 - 2

Alfabetización: 8 - 12 de julio
9:00 a. m. - 12:00 p. m.

¡Llamando a los estudiantes que están ingresando a los primero y segundo grados para que disfruten de una semana de poesía y creación en el Harvard Ed Portal! Los participantes leerán, escribirán y desarrollarán su creatividad con poesía relacionada con sus experiencias e identidades veraneras. ¿Quién eres y a qué se parece el verano en tu vida?

Atletismo: Academia de Básquetbol Juvenil para muchachos: 5 - 7 de agosto | 9:00am-3:00pm
Los estudiantes deben tener 7 años de edad al comienzo del programa. La Academia de Básquetbol Juvenil 2019 les dará a los participantes la oportunidad de mejorar su conjunto de habilidades de baloncesto en un entorno positivo y constructivo. Los jugadores trabajarán en el desarrollo de sus habilidades individuales y de trabajo en equipo a través del trabajo en la estación y aplicarán estas habilidades durante el juego en equipo cada día de la academia. Los participantes trabajarán directamente con el equipo de entrenamiento de baloncesto de Harvard y los jugadores del equipo actual.

Estudiantes de ingreso a los grados 3 - 5

Museo de Historia Natural de Harvard*: Time Travelers - Viajeros en el Tiempo 8 - 12 de julio
9:30 a. m. - 12:00 p. m.

Explora la vida cotidiana de la antigua civilización maya mediante actividades prácticas con jeroglíficos, arcilla, comida, juegos al aire libre y algunas sorpresas más. Aprende un poco de español y conviértete en un magnífico mesoamericano durante una semana.

Atletismo: Clínica de Fuerza y Condicionamiento Lunes, martes, jueves y viernes | Ofrecido desde la semana del 8 de julio hasta la semana del 29 de julio
9:00 a. m. - 11:00 a. m.

Los estudiantes deben tener 10 años al comienzo del programa. Los atletas recibirán instrucción por el personal de un equipo profesional especializado, con técnicas correctas de levantamiento, mecánicas de carrera adecuadas y entrenamiento para lograr agilidad. Cada sesión de entrenamiento comenzará con un calentamiento y luego se realizarán 45 minutos de entrenamiento de velocidad y agilidad, 45 - 50 minutos de entrenamiento de fuerza y 25 - 30 minutos de condicionamiento. Los atletas recibirán el mismo entrenamiento que se estuvo utilizando con muchos atletas universitarios y profesionales, los cuales los ayudaron a aportarles cierta ventaja sobre sus competidores.

American Repertory Theater (Teatro repertorio americano): 15 - 19 de julio
9:00 a. m. - 12:00 p. m.

A. R. T. Kids Company Jamboree es un programa teatral para los estudiantes de ingreso a primero y segundo grado que une el aprendizaje de CTIM (Ciencia, Tecnología, Ingeniería y Matemáticas) con obras creativas. ¡Cada día, comenzaremos con el desarrollo de un cuento infantil y utilizaremos juegos de improvisación, técnicas de obras creativas y proyectos de manualidades para montar la obra EN VIVO!

Atletismo: Clínica de Crimson Soccer School juvenil para muchachas | 9:00am-3:00pm
Las estudiantes deben tener 6 años de edad al comienzo del programa. El experimentado equipo de entrenamiento de Harvard dirigirá una clínica de desarrollo con énfasis en la instrucción de habilidades en un ambiente divertido. Los jugadores de fútbol actuales y anteriores de Harvard apoyarán a nuestro personal de entrenamiento como consejeros y actuarán como excelentes modelos para los jugadores más jóvenes. Los jugadores obtendrán una idea de lo que se necesita para jugar al fútbol al más alto nivel, tanto en el campo como en el aula.

La ciencia de cocinar: 15 - 19 de julio
9:00 a. m. - 12:00 p. m.

¿Te encanta cocinar y probar platos nuevos? Explora mediante habilidades científicas y matemáticas del mundo de los alimentos y de la cocina mientras aprendes sobre la nutrición y los estilos de vida saludables. ¡Los estudiantes aprenderán a preparar platos, seguir recetas, desarrollar habilidades culinarias y disfrutar del fruto de su trabajo cada día!

Atletismo: Academia de Básquetbol Juvenil para muchachos: 5 - 7 de agosto | 9:00am-3:00pm
Los estudiantes deben tener 7 años de edad al comienzo del programa. La Academia de Baloncesto Juvenil 2019 les dará a los participantes la oportunidad de mejorar su conjunto de habilidades de baloncesto en un entorno positivo y constructivo. Los jugadores trabajarán en el desarrollo de sus habilidades individuales y de trabajo en equipo a través del trabajo en la estación y aplicarán estas habilidades durante el juego en equipo cada día de la Academia. Los participantes trabajarán directamente con el equipo de entrenamiento de baloncesto de Harvard y los jugadores del equipo actual.

HMNH (Museo de Historia Natural de Harvard)*: ¡El espacio! 22 - 25 de julio
9:30 a. m. - 12:00 p. m.

How do ¿Cómo exploramos más allá del planeta Tierra? Haz experimentos creando cráteres y lanzando cohetes, y celebra además el 50º aniversario del alunizaje del Apolo 11 en la Luna. Conoce a científicos y aprende cómo estudian la Luna y otros planetas.

Robótica con Scratch y Root: 22 - 26 de julio
9:00 a. m. - 12:00 p. m.

¡Aprende a programar con Scratch y robots! Los estudiantes desarrollarán sus habilidades de programación mediante la creación de sus propios juegos e historias en Scratch. Luego de adquirir experiencia con Scratch, los estudiantes practicarán la programación de Root, un robot que puede dibujar, trepar, reproducir música y mucho más. Este programa, de una semana de duración, es una oportunidad fantástica para que los estudiantes establezcan una actitud de programación y utilicen sus habilidades programadoras de maneras creativas.

Atletismo: Clínica de Crimson Soccer School juvenil para muchachas | 9:00am-3:00pm
Los estudiantes deben tener 6 años de edad al comienzo del programa. El experimentado equipo de entrenamiento de Harvard dirigirá una clínica de desarrollo con énfasis en la instrucción de habilidades en un ambiente divertido. Los jugadores de fútbol actuales y anteriores de Harvard apoyarán a nuestro personal de entrenamiento como consejeros y actuarán como excelentes modelos para los jugadores más jóvenes. Los jugadores obtendrán una idea de lo que se necesita para jugar al fútbol al más alto nivel, tanto en el campo como en el aula.

Questions?

Please email:
edportal@harvard.edu

or call:
(617) 496-5022

Para asistencia en español, por favor llama a **617-496-5022**

Para assistência em Português, por favor ligue para **617-496-5022**

* Tome en cuenta : los programas del Museo de Historia Natural de Harvard (HMNH) se realizan en el museo en Cambridge. Es la responsabilidad del/de la padre/madre/tutor/tutora llevar al estudiante al programa.

La programación para estudiantes de grados entre 6-10 sigue en la página siguiente →



HARVARD ED PORTAL

617-496-5022
224 Western Ave.
Allston, MA 02134

edportal.harvard.edu

🐦 @HarvardLocal
in f Harvard Ed Portal

Questions?

Please email:
edportal@harvard.edu

or call:
(617) 496-5022

Para asistencia en
español, por favor llama a
617-496-5022

Para assistência em
Português, por favor
ligue para **617-496-5022**

Estudiantes de ingreso a los grados 6 – 8

Sostenibilidad práctica: 8 – 12 de julio
9:00 a. m. – 12:00 p. m.

Los estudiantes de la escuela intermedia aprenderán cómo reparar una serie de artículos para el hogar, como electrodomésticos, teléfonos celulares, bicicletas y cómo crear espacio para plantar jardines en sus hogares. Este taller se basa en el modelo "Fixit Clinic" (clínica de reparaciones) de la enseñanza de la sostenibilidad a través de la reparación. Los estudiantes aprenderán cómo hacer las reparaciones para que puedan alentar a sus amigos y familiares a pensar dos veces antes de tirar algo que se haya roto. No se requiere experiencia o herramientas; ¡sólo un deseo de aprender!

Atletismo: Clínica de Fuerza y Condicionamiento
Lunes, martes, jueves y viernes | Ofrecido desde la semana del 8 de julio hasta la semana del 29 de julio | 9:00am–11:00am

Los estudiantes deben tener 10 años al comienzo del programa. Los atletas recibirán instrucción por el personal de un equipo profesional especializado, con técnicas correctas de levantamiento, mecánicas de carrera adecuadas y entrenamiento para lograr agilidad. Cada sesión de entrenamiento comenzará con un calentamiento y luego se realizarán 45 minutos de entrenamiento de velocidad y agilidad, 45 – 50 minutos de entrenamiento de fuerza y 25 – 30 minutos de condicionamiento. Los atletas recibirán el mismo entrenamiento que se estuvo utilizando con muchos atletas universitarios y profesionales, los cuales los ayudaron a aportarles cierta ventaja sobre sus competidores.

Imprimir en 3D: 15 - 19 de julio
9:00 a. m. – 12:00 p. m.

¡Diseña e imprime tus propias creaciones en 3D! En este programa de una semana de duración, los estudiantes aprenderán cómo construir modelos 3D utilizando el software CAD y usar las impresoras 3D de manera efectiva. ¡Luego verán cómo sus creaciones se vuelven vivas en las impresoras 3D del Laboratorio de Innovación de Harvard! Este es un programa perfecto para creadores, programadores y diseñadores que desean una experiencia de aprendizaje práctico.

Atletismo: Academia de Básquetbol Juvenil para muchachos: 5 – 7 de agosto
9:00 a. m. – 3:00 p. m.

The Los estudiantes deben tener 7 años de edad al comienzo del programa. La Academia de Baloncesto Juvenil 2019 les dará a los participantes la oportunidad de mejorar su conjunto de habilidades de baloncesto en un entorno positivo y constructivo. Los jugadores trabajarán en el desarrollo de sus habilidades individuales y de trabajo en equipo a través del trabajo en la estación y aplicarán estas habilidades durante el juego en equipo cada día de la Academia. Los participantes trabajarán directamente con el equipo de entrenamiento de baloncesto de Harvard y los jugadores del equipo actual.

Harvard Revelado: 22 – 26 de julio July 22–26
9:00 a. m. – 12:00 p. m.

Descubre a Harvard de cerca. Todos los días vamos a explorar una parte diferente de Harvard. Exploraremos un Makers Space (espacio de crear) y probaremos la impresión 3D, haremos un recorrido con un estudiante de Harvard Y descubriremos cómo ir a la Universidad, entrar en un laboratorio universitario, visitar el Museo de Historia Natural de Harvard y el Museo de Art de Harvard.

Atletismo: Clínica de Crimsom Soccer School juvenil para muchachas: 5 – 9 de agosto
9:00 a. m. – 3:00 p. m.

Los estudiantes deben tener 6 años de edad al comienzo del programa. El experimentad equipo de entrenamiento de Harvard dirigirá una clínica de desarrollo con énfasis en la instrucción de habilidades en un ambiente divertido. Los jugadores de fútbol actuales y anteriores de Harvard apoyarán a nuestro personal de entrenamiento como consejeros y actuarán como excelentes modelos para los jugadores más jóvenes. Los jugadores obtendrán una idea de lo que se necesita para jugar al fútbol al más alto nivel, tanto en el campo como en el aula.

Estudiantes de ingreso a grados 9 – 10

ThinkerAnalytix (oferta de prácticas): 8 – 11 de julio | 9:00 a. m. - 12:00 p. m.

Leemos y oímos hablar de los problemas comunicativos en línea y en persona, pero ¿cómo mejoramos estas interacciones? ThinkerAnalytix y el Departamento de Filosofía de Harvard desarrollaron materiales para enseñar a los estudiantes cómo razonar y analizar. Nuestros becarios de verano nos ayudarán a diseñar materiales didácticos para clases de educación cívica con la Declaración de Independencia como texto principal. Nuestro objetivo es que los becarios creen y critiquen contenidos críticos que incluyan videos, gráficos y estrategias de aprendizaje, con el fin de que nuestros materiales comprometan y enriquezcan a un público amplio de estudiantes de secundaria. Los estudiantes necesitarán completar una solicitud secundaria y los participantes ganarán \$100 por cuatro días de trabajo en



HARVARD
ED PORTAL

617-496-5022
224 Western Ave.
Allston, MA 02134

edportal.harvard.edu

🐦 @HarvardLocal
in f Harvard Ed Portal

Questions?

Please email:
edportal@harvard.edu

or call:
(617) 496-5022

Para asistencia en
español, por favor llama a
617-496-5022

Para assistência em
Português, por favor
ligue para 617-496-5022

Summer Explorations 2019 (actividades del verano 2019)

Solicitud para grados 1 – 2:

FECHA LIMITE PARA APLICAR

Viernes 31 de mayo al Harvard Ed Portal

POLÍTICAS Y EXENCIONES:

Lea atentamente y firme al final de la página.

HORARIOS Y CANCELACIONES:

Al firmar, su hijo/a y usted se comprometen a acudir diariamente a la hora asignada del programa. Favord de llegar puntualmente cada día.

- Si su hijo/a se va a ausentar, llame o envíe un correo electrónico al Ed Portal antes de las 9 a. m. o lo antes posible.

POLÍTICA DE ACOMPAÑAMIENTO Y RECOGIDA:

- Su hijo/a no debe llegar antes de las 8:40 a. m. durante los días de su programa. Así mismo, no se demore más de quince minutos al recogerlo/a a las 12:00 p. m. El desayuno estará disponible diariamente a las 8:40 a.m.
- Todos los participantes deberán registrar su llegada a Ed Portal cada mañana y también su salida antes de abandonar el lugar. Si su hijo es menor de 9 años al comenzar el programa, un adulto deberá firmar por él/ella a la entrada y a la salida en recepción. Si desea que su hijo/a menor de 9 años salga solo/a o con un/a hermano/a mayor, tendrá que notificárselo por escrito a Harvard Ed Portal.

Mi hijo/a puede registrar su entrada solo/a en Ed Portal

Mi hijo/a puede registrar su salida solo/a en Ed Portal e irse a casa sin padres/tutor.

Traiga una identificación con foto al recoger a su hijo/a. Avise al personal si alguien más, además de usted, recogerá a su hijo/a.

ASUNCIÓN DE RIESGOS Y RENUNCIA GENERAL

Al inscribir a mi hijo/a en este programa, eximo a Harvard Ed Portal de toda responsabilidad en lo que se refiere a perjuicios que puedan ocurrir durante la participación en los programas de Summer Explorations. Al firmar este acuerdo, acepto que la Universidad de Harvard quede excluyente de cualquier responsabilidad, incluida la financiera por daños causados.

He leído y acepto las políticas anteriores.

Autorización fotográfica opcional:

Estoy de acuerdo y autorizo a la Oficina de Asuntos Públicos y Comunicación de Harvard (“Harvard”), y a cualquiera que autorice Harvard, a grabar, filmar, fotografiar, entrevistar o mostrar públicamente, distribuir y publicar el nombre de mi hijo/a, apariencia, declaraciones realizadas y trabajos (colectivamente designados como “materiales”), y utilizarlos con propósitos legítimos durante su participación en la programación de Summer Explorations desde el 8 de julio hasta el 9 de agosto de 2019.

Según lo indicado, al comprometerme con este acuerdo de consentimiento, de liberación y de otorgamiento, autorizo a Harvard a utilizar, en todo o en parte, el nombre de mi hijo/a, su imagen, sus declaraciones o sus trabajos en cualquier medio existente o futuro para cualquier propósito.

Por medio de la presente, eximo a Harvard y a sus funcionarios, agentes, empleados y miembros de sus juntas rectoras de cualquier tipo de reclamación que surja relacionada con el uso de estos materiales. Además, acepto que Harvard es el único y exclusivo propietario de los materiales, y que no se me pagará ninguna remuneración en relación con el uso de dichos materiales.

FIRMA DEL PADRE/DE LA MADRE:

FECHA:



HARVARD
ED PORTAL

617-496-5022
224 Western Ave.
Allston, MA 02134

edportal.harvard.edu

🐦 @HarvardLocal
in f Harvard Ed Portal

Summer Explorations 2019

Solicitud para grados 1 – 2:

Para llevar a cabo su solicitud, siga las instrucciones de abajo.

Estudiantes de ingreso a los grados 1 – 2

Seleccione las materias/temáticas a solicitar por su estudiante

- Alfabetización: 8 – 12 de julio
- American Repertory Theater (Teatro repertorio americano): 15 – 19 de julio
- HMNH (Museo de Historia Natural de Harvard): ¡El espacio! 22 – 25 de julio
- Atletismo: Academia de Básquetbol Juvenil para muchachos: 5 – 7 de agosto
Academy: August 5–7
- Atletismo: Clínica de Crimsom Soccer School juvenil para muchachas: 5 – 9 de agosto

Nota: dirijase a la página 1 para descripciones completas

NOMBRE DEL/DE LA ESTUDIANTE:

GRADO DE INGRESO EN OTOÑO:

CUMPLEAÑOS:

ESCUELA:

DIRECCIÓN:

¿Participó su hijo/a anteriormente en “Summer Explorations”?

SÍ NO

NOMBRE DEL PADRE/DE LA MADRE/DEL TUTOR/DE LA TUTORA:

Idioma de comunicación preferido

Portugués Español Inglés

PHONE #:

EMAIL:

EMERGENCY CONTACT:

PHONE #:

DESCRIBA CUALQUIER ASPECTO ACADÉMICO, DEL COMPORTAMIENTO, FÍSICO O SOCIAL QUE AYUDE AL PERSONAL DE ED PORTAL A CUBRIR LAS NECESIDADES DE SU HIJO/A.

Cualquier información compartida con el equipo de Ed Portal será confidencial.

- ALERGIAS _____
- AUTOINYECTOR DE EPINEFRINA _____
- RESTRICCIONES DIETÉTICAS _____
- PROBLEMAS MÉDICOS _____
- OTROS _____

¿SU HIJO/A REALIZA UN PROGRAMA DE EDUCACION INDIVIDUALIZADO (IEP)? SÍ NO

Si es así, proporcione una copia 2 semanas antes del inicio de la sesión.

Questions?

Please email:
edportal@harvard.edu

or call:
(617) 496-5022

Para asistencia en español, por favor llama a **617-496-5022**

Para assistência em Português, por favor ligue para **617-496-5022**



HARVARD
ED PORTAL

617-496-5022
224 Western Ave.
Allston, MA 02134

edportal.harvard.edu

🐦 @HarvardLocal
in f Harvard Ed Portal

Questions?

Please email:
edportal@harvard.edu

or call:
(617) 496-5022

Para asistencia en
español, por favor llama a
617-496-5022

Para assistência em
Português, por favor
ligue para 617-496-5022

Summer Explorations 2019 (actividades del verano 2019)

Solicitud para grados 3 – 5:

FECHA LIMITE PARA APLICAR

Viernes 31 de mayo al Harvard Ed Portal

POLÍTICAS Y EXENCIONES:

Lea atentamente y firme al final de la página.

HORARIOS Y CANCELACIONES:

Al firmar, su hijo/a y usted se comprometen a acudir diariamente a la hora asignada del programa. Favord de llegar puntualmente cada día.

- Si su hijo/a se va a ausentar, llame o envíe un correo electrónico al Ed Portal antes de las 9 a. m. o lo antes posible.

POLÍTICA DE ACOMPAÑAMIENTO Y RECOGIDA:

- Su hijo/a no debe llegar antes de las 8:40 a. m. durante los días de su programa. Así mismo, no se demore más de quince minutos al recogerlo/a a las 12:00 p. m. El desayuno estará disponible diariamente a las 8:40 a.m.
- Todos los participantes deberán registrar su llegada a Ed Portal cada mañana y también su salida antes de abandonar el lugar. Si su hijo es menor de 9 años al comenzar el programa, un adulto deberá firmar por él/ella a la entrada y a la salida en recepción. Si desea que su hijo/a menor de 9 años salga solo/a o con un/a hermano/a mayor, tendrá que notificárselo por escrito a Harvard Ed Portal.

Mi hijo/a puede registrar su entrada solo/a en Ed Portal

Mi hijo/a puede registrar su salida solo/a en Ed Portal e irse a casa sin padres/tutor.

Traiga una identificación con foto al recoger a su hijo/a. Avise al personal si alguien más, además de usted, recogerá a su hijo/a.

ASUNCIÓN DE RIESGOS Y RENUNCIA GENERAL

Al inscribir a mi hijo/a en este programa, eximo a Harvard Ed Portal de toda responsabilidad en lo que se refiere a perjuicios que puedan ocurrir durante la participación en los programas de Summer Explorations. Al firmar este acuerdo, acepto que la Universidad de Harvard quede excluyente de cualquier responsabilidad, incluida la financiera por daños causados.

He leído y acepto las políticas anteriores.

Autorización fotográfica opcional:

Estoy de acuerdo y autorizo a la Oficina de Asuntos Públicos y Comunicación de Harvard (“Harvard”), y a cualquiera que autorice Harvard, a grabar, filmar, fotografiar, entrevistar o mostrar públicamente, distribuir y publicar el nombre de mi hijo/a, apariencia, declaraciones realizadas y trabajos (colectivamente designados como “materiales”), y utilizarlos con propósitos legítimos durante su participación en la programación de Summer Explorations desde el 8 de julio hasta el 9 de agosto de 2019.

Según lo indicado, al comprometerme con este acuerdo de consentimiento, de liberación y de otorgamiento, autorizo a Harvard a utilizar, en todo o en parte, el nombre de mi hijo/a, su imagen, sus declaraciones o sus trabajos en cualquier medio existente o futuro para cualquier propósito.

Por medio de la presente, eximo a Harvard y a sus funcionarios, agentes, empleados y miembros de sus juntas rectoras de cualquier tipo de reclamación que surja relacionada con el uso de estos materiales. Además, acepto que Harvard es el único y exclusivo propietario de los materiales, y que no se me pagará ninguna remuneración en relación con el uso de dichos materiales.

FIRMA DEL PADRE/DE LA MADRE:

FECHA:



HARVARD
ED PORTAL

617-496-5022
224 Western Ave.
Allston, MA 02134

edportal.harvard.edu

🐦 @HarvardLocal
in f Harvard Ed Portal

Summer Explorations 2019

Solicitudes para grados 3 – 5:

Para llevar a cabo su solicitud, siga las instrucciones de abajo.

Estudiantes de ingreso a los grados 3 – 5

Seleccione las materias/temáticas a solicitar por su estudiante

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Museo de Historia Natural de Harvard: Time Travelers - Viajeros en el tiempo: 8 – 12 de julio | <input type="checkbox"/> Atletismo: Clínica de Fuerza y Condicionamiento: 22 – 26 de julio |
| <input type="checkbox"/> La ciencia en la cocina: 15 – 19 de julio | <input type="checkbox"/> Atletismo: Clínica de Fuerza y Condicionamiento: 29 de julio – 2 de agosto |
| <input type="checkbox"/> Robotización con Scratch y Root: 22 – 26 de julio | <input type="checkbox"/> Atletismo: Academia de Básquetbol Juvenil para muchachos: 5 – 7 de agosto |
| <input type="checkbox"/> Atletismo: Clínica de Fuerza y Condicionamiento: 8 – 12 de julio | <input type="checkbox"/> Atletismo: Clínica de Crimsom Soccer School Juvenil para muchachas: 5 – 9 de agosto |
| <input type="checkbox"/> Atletismo: Clínica de Fuerza y Condicionamiento: 15 – 19 de julio | |

Tome en cuenta: diríjase a la página 1 para las descripciones completas

NOMBRE DEL/DE LA ESTUDIANTE:

GRADO DE INGRESO EN OTOÑO:

CUMPLEAÑOS:

ESCUELA:

DIRECCIÓN:

¿Participó su hijo/a anteriormente en “Summer Explorations”?

SÍ NO

NOMBRE DEL PADRE/DE LA MADRE/DEL TUTOR/DE LA TUTORA:

Idioma de comunicación preferido

Portugués Español Inglés

PHONE #:

EMAIL:

EMERGENCY CONTACT:

PHONE #:

DESCRIBA CUALQUIER ASPECTO ACADÉMICO, DEL COMPORTAMIENTO, FÍSICO O SOCIAL QUE AYUDE AL PERSONAL DE ED PORTAL A CUBRIR LAS NECESIDADES DE SU HIJO/A.

Cualquier información compartida con el equipo de Ed Portal será confidencial.

- ALERGIAS _____
- AUTOINYECTOR DE EPINEFRINA _____
- RESTRICCIONES DIETÉTICAS _____
- PROBLEMAS MÉDICOS _____
- OTROS _____

¿SU HIJO/A REALIZA UN PROGRAMA DE EDUCACION INDIVIDUALIZADO (IEP)?

SÍ
 NO

Si es así, proporcione una copia 2 semanas antes del inicio de la sesión.

Questions?

Please email:
edportal@harvard.edu

or call:
(617) 496-5022

Para asistencia en español, por favor llama a **617-496-5022**

Para assistência em Português, por favor ligue para **617-496-5022**



HARVARD
ED PORTAL

617-496-5022
224 Western Ave.
Allston, MA 02134

edportal.harvard.edu

🐦 @HarvardLocal
in f Harvard Ed Portal

Questions?

Please email:
edportal@harvard.edu

or call:
(617) 496-5022

Para asistencia en
español, por favor llama a
617-496-5022

Para assistência em
Português, por favor
ligue para 617-496-5022

Summer Explorations 2019 (actividades del verano 2019)

Solicitud para grados 6 – 8:

FECHA LIMITE PARA APLICAR

Viernes 31 de mayo al Harvard Ed Portal

POLÍTICAS Y EXENCIONES:

Lea atentamente y firme al final de la página.

HORARIOS Y CANCELACIONES:

Al firmar, su hijo/a y usted se comprometen a acudir diariamente a la hora asignada del programa. Favord de llegar puntualmente cada día.

- Si su hijo/a se va a ausentar, llame o envíe un correo electrónico al Ed Portal antes de las 9 a. m. o lo antes posible.

POLÍTICA DE ACOMPAÑAMIENTO Y RECOGIDA:

- Su hijo/a no debe llegar antes de las 8:40 a. m. durante los días de su programa. Así mismo, no se demore más de quince minutos al recogerlo/a a las 12:00 p. m. El desayuno estará disponible diariamente a las 8:40 a.m.
- Todos los participantes deberán registrar su llegada a Ed Portal cada mañana y también su salida antes de abandonar el lugar. Si su hijo es menor de 9 años al comenzar el programa, un adulto deberá firmar por él/ella a la entrada y a la salida en recepción. Si desea que su hijo/a menor de 9 años salga solo/a o con un/a hermano/a mayor, tendrá que notificárselo por escrito a Harvard Ed Portal.

Mi hijo/a puede registrar su entrada solo/a en Ed Portal

Mi hijo/a puede registrar su salida solo/a en Ed Portal e irse a casa sin padres/tutor.

Traiga una identificación con foto al recoger a su hijo/a. Avise al personal si alguien más, además de usted, recogerá a su hijo/a.

ASUNCIÓN DE RIESGOS Y RENUNCIA GENERAL

Al inscribir a mi hijo/a en este programa, eximo a Harvard Ed Portal de toda responsabilidad en lo que se refiere a perjuicios que puedan ocurrir durante la participación en los programas de Summer Explorations. Al firmar este acuerdo, acepto que la Universidad de Harvard quede excluyente de cualquier responsabilidad, incluida la financiera por daños causados.

He leído y acepto las políticas anteriores.

Autorización fotográfica opcional:

Estoy de acuerdo y autorizo a la Oficina de Asuntos Públicos y Comunicación de Harvard (“Harvard”), y a cualquiera que autorice Harvard, a grabar, filmar, fotografiar, entrevistar o mostrar públicamente, distribuir y publicar el nombre de mi hijo/a, apariencia, declaraciones realizadas y trabajos (colectivamente designados como “materiales”), y utilizarlos con propósitos legítimos durante su participación en la programación de Summer Explorations desde el 8 de julio hasta el 9 de agosto de 2019.

Según lo indicado, al comprometerme con este acuerdo de consentimiento, de liberación y de otorgamiento, autorizo a Harvard a utilizar, en todo o en parte, el nombre de mi hijo/a, su imagen, sus declaraciones o sus trabajos en cualquier medio existente o futuro para cualquier propósito.

Por medio de la presente, eximo a Harvard y a sus funcionarios, agentes, empleados y miembros de sus juntas rectoras de cualquier tipo de reclamación que surja relacionada con el uso de estos materiales. Además, acepto que Harvard es el único y exclusivo propietario de los materiales, y que no se me pagará ninguna remuneración en relación con el uso de dichos materiales.

FIRMA DEL PADRE/DE LA MADRE:

FECHA:



HARVARD
ED PORTAL

617-496-5022
224 Western Ave.
Allston, MA 02134

edportal.harvard.edu

🐦 @HarvardLocal
📍 Harvard Ed Portal

Summer Explorations 2019

Solicitudes para grados 6 - 8:

Para llevar a cabo su solicitud, siga las instrucciones de abajo.

Estudiantes de ingreso a los grados 6 – 8

Seleccione las materias/temáticas a solicitar por su estudiante

- Sostenibilidad activa: 8 – 12 de julio
- Imprimir en 3D: 15 – 19 de julio
- Harvard al descubierto: 22 – 26 de julio
- Atletismo: Clínica de Fuerza y Condicionamiento: 8 – 12 de julio
- Atletismo: Clínica de Fuerza y Condicionamiento: 15 – 19 de julio
- Atletismo: Clínica de Fuerza y Condicionamiento: 22 – 26 de julio
- Atletismo: Clínica de Fuerza y Condicionamiento: 29 de julio – 2 de agosto
- Atletismo: Academia de Básquetbol Juvenil para muchachos: 5 – 7 de agosto
- Atletismo: Clínica de Crimsom Soccer School juvenil para muchachas: 5 – 9 de agosto

Nota: diríjase a la página 2 para una descripción completa

NOMBRE DEL/DE LA ESTUDIANTE:

GRADO DE INGRESO EN OTOÑO:

CUMPLEAÑOS:

ESCUELA:

DIRECCIÓN:

¿Participó su hijo/a anteriormente en “Summer Explorations”?

SÍ NO

NOMBRE DEL PADRE/DE LA MADRE/DEL TUTOR/DE LA TUTORA:

Idioma de comunicación preferido

Portugués Español Inglés

PHONE #:

EMAIL:

EMERGENCY CONTACT:

PHONE #:

DESCRIBA CUALQUIER ASPECTO ACADÉMICO, DEL COMPORTAMIENTO, FÍSICO O SOCIAL QUE AYUDE AL PERSONAL DE ED PORTAL A CUBRIR LAS NECESIDADES DE SU HIJO/A.

Cualquier información compartida con el equipo de Ed Portal será confidencial.

- ALERGIAS _____
- AUTOINYECTOR DE EPINEFRINA _____
- RESTRICCIONES DIETÉTICAS _____
- PROBLEMAS MÉDICOS _____
- OTROS _____

¿SU HIJO/A REALIZA UN PROGRAMA DE EDUCACION INDIVIDUALIZADO (IEP)?

SÍ
 NO

Si es así, proporcione una copia 2 semanas antes del inicio de la sesión.

Questions?

Please email:
edportal@harvard.edu

or call:
(617) 496-5022

Para asistencia en español, por favor llama a **617-496-5022**

Para assistência em Português, por favor ligue para **617-496-5022**



HARVARD
ED PORTAL

617-496-5022
224 Western Ave.
Allston, MA 02134

edportal.harvard.edu

🐦 @HarvardLocal
in f Harvard Ed Portal

Questions?

Please email:
edportal@harvard.edu

or call:
(617) 496-5022

Para asistencia en
español, por favor llama a
617-496-5022

Para assistência em
Português, por favor
ligue para 617-496-5022

Summer Explorations 2019 (actividades del verano 2019)

Solicitud para grados 9 – 10:

FECHA LIMITE PARA APLICAR

Viernes 31 de mayo al Harvard Ed Portal

POLÍTICAS Y EXENCIONES:

Lea atentamente y firme al final de la página.

HORARIOS Y CANCELACIONES:

Al firmar, su hijo/a y usted se comprometen a acudir diariamente a la hora asignada del programa. Favord de llegar puntualmente cada día.

- Si su hijo/a se va a ausentar, llame o envíe un correo electrónico al Ed Portal antes de las 9 a. m. o lo antes posible.

POLÍTICA DE ACOMPAÑAMIENTO Y RECOGIDA:

- Su hijo/a no debe llegar antes de las 8:40 a. m. durante los días de su programa. Así mismo, no se demore más de quince minutos al recogerlo/a a las 12:00 p. m. El desayuno estará disponible diariamente a las 8:40 a.m.
- Todos los participantes deberán registrar su llegada a Ed Portal cada mañana y también su salida antes de abandonar el lugar. Si su hijo es menor de 9 años al comenzar el programa, un adulto deberá firmar por él/ella a la entrada y a la salida en recepción. Si desea que su hijo/a menor de 9 años salga solo/a o con un/a hermano/a mayor, tendrá que notificárselo por escrito a Harvard Ed Portal.

Mi hijo/a puede registrar su entrada solo/a en Ed Portal

Mi hijo/a puede registrar su salida solo/a en Ed Portal e irse a casa sin padres/tutor.

Traiga una identificación con foto al recoger a su hijo/a. Avise al personal si alguien más, además de usted, recogerá a su hijo/a.

ASUNCIÓN DE RIESGOS Y RENUNCIA GENERAL

Al inscribir a mi hijo/a en este programa, eximo a Harvard Ed Portal de toda responsabilidad en lo que se refiere a perjuicios que puedan ocurrir durante la participación en los programas de Summer Explorations. Al firmar este acuerdo, acepto que la Universidad de Harvard quede excluyente de cualquier responsabilidad, incluida la financiera por daños causados.

He leído y acepto las políticas anteriores.

Autorización fotográfica opcional:

Estoy de acuerdo y autorizo a la Oficina de Asuntos Públicos y Comunicación de Harvard (“Harvard”), y a cualquiera que autorice Harvard, a grabar, filmar, fotografiar, entrevistar o mostrar públicamente, distribuir y publicar el nombre de mi hijo/a, apariencia, declaraciones realizadas y trabajos (colectivamente designados como “materiales”), y utilizarlos con propósitos legítimos durante su participación en la programación de Summer Explorations desde el 8 de julio hasta el 9 de agosto de 2019.

Según lo indicado, al comprometerme con este acuerdo de consentimiento, de liberación y de otorgamiento, autorizo a Harvard a utilizar, en todo o en parte, el nombre de mi hijo/a, su imagen, sus declaraciones o sus trabajos en cualquier medio existente o futuro para cualquier propósito.

Por medio de la presente, eximo a Harvard y a sus funcionarios, agentes, empleados y miembros de sus juntas rectoras de cualquier tipo de reclamación que surja relacionada con el uso de estos materiales. Además, acepto que Harvard es el único y exclusivo propietario de los materiales, y que no se me pagará ninguna remuneración en relación con el uso de dichos materiales.

FIRMA DEL PADRE/DE LA MADRE:

FECHA:



HARVARD
ED PORTAL

617-496-5022
224 Western Ave.
Allston, MA 02134

edportal.harvard.edu

🐦 @HarvardLocal
in f Harvard Ed Portal

Summer Explorations 2019

Solicitudes para grados 9 - 10:

Para llevar a cabo su solicitud, siga las instrucciones de abajo.

Estudiantes de ingreso a los grados 9 – 10

ThinkerAnalytix (oferta de prácticas): 8 – 11 de julio

Nota: diríjase a la página 2 para una descripción completa

NOMBRE DEL/DE LA ESTUDIANTE:

GRADO DE INGRESO EN OTOÑO:

CUMPLEAÑOS:

ESCUELA:

DIRECCIÓN:

¿Participó su hijo/a anteriormente en "Summer Explorations"?

SÍ NO

NOMBRE DEL PADRE/DE LA MADRE/DEL TUTOR/DE LA TUTORA:

Idioma de comunicación preferido

Portugués Español Inglés

PHONE #:

EMAIL:

EMERGENCY CONTACT:

PHONE #:

DESCRIBA CUALQUIER ASPECTO ACADÉMICO, DEL COMPORTAMIENTO, FÍSICO O SOCIAL QUE AYUDE AL PERSONAL DE ED PORTAL A CUBRIR LAS NECESIDADES DE SU HIJO/A.

Cualquier información compartida con el equipo de Ed Portal será confidencial.

- ALERGIAS _____
- AUTOINYECTOR DE EPINEFRINA _____
- RESTRICCIONES DIETÉTICAS _____
- PROBLEMAS MÉDICOS _____
- OTROS _____

¿SU HIJO/A REALIZA UN PROGRAMA DE EDUCACION INDIVIDUALIZADO (IEP)? SÍ NO

Si es así, proporcione una copia 2 semanas antes del inicio de la sesión.

Questions?

Please email:
edportal@harvard.edu

or call:
(617) 496-5022

Para asistencia en español, por favor llama a **617-496-5022**

Para assistência em Português, por favor ligue para **617-496-5022**